

U.S.S.R. ACADEMY OF SCIENCES

Institute of Oriental Studies

**LANGUAGES
OF ASIA
AND AFRICA**

**The series was founded
by Prof. G. P. SERDYUCHENKO**

E. N. NADZHIP

MODERN UIGUR



«NAUKA» PUBLISHING HOUSE
Central Department of Oriental Literature
Moscow 1971

Translated from the Russian
by D.M. Segal

Editorial Board

V.M. Solntsev (Chairman), N.A. Dvoryankov,
N.A. Lisovskaya (Learned Secretary),
Y.Y. Plam, G.D. Sanzheyev

Dr. E.N. Nadzhip's *Modern Uigur* is a comprehensive survey of Uigur - a Turkic language spoken in Sinkiang.

The book includes a study of Uigur's history, literature and genetic relationships, as well as a description of Uigur phonology, morphology, vocabulary and syntax.

The description is based on original sources which makes the book valuable for all specialists in Turkology and related fields.

1-7-4

64-B3-53-70

FROM THE EDITORIAL BOARD

The "Languages of Asia and Africa" series was founded in 1959 by the late Prof. G.P. Serdyuchenko under whose general supervision more than 75 languages monographs were published. These publications met with considerable interest among the Soviet and foreign readers.

After Prof. G.P. Serdyuchenko's death the publication of the series continues under the Editorial Board.

The monographs comprising the series describe either the living languages of African and Asian countries or the languages of the past which played an important historical role in the life and culture of the peoples of the East.

The series is intended for a broad circle of linguists and historians - research workers and post-graduate students as well as lecturers and undergraduates of the Oriental, philological and historical departments of the universities. The monographs may be useful for readers interested in general linguistics or studying Oriental languages.

Below we give the full list of all monographs which appeared up to date in Russian.

1959

Н.В. Юшманов, *Амхарский язык*.
(N.V. Yushmanov, *The Amharic Language*).

1960

М.С. Андронов, *Тамильский язык*.
(M.S. Andronov, *The Tamil Language*).
Н.А. Дворянков, *Язык пушту*.

(N.A. Dvoryankov, *The Pashto Language*).

Н.А. Дмитриев, *Турецкий язык*.

×(N.K. Dmitriev, *The Turkish Language*).

Л.Н. Дорофеева, *Язык фарси-кабули*.

(L.N. Dorofeyeva, *The Parsi-Kabuli Language*).

Г.А. Зограф, *Языки Индии, Пакистана, Цейлона и Непала*.

(G.A. Zograph, *The Languages of India, Pakistan, Ceylon and Nepal*).

В.В. Иванов, В.Н. Топоров, *Санскрит*.

(V.V. Ivanov, V.N. Toporov, *Sanskrit*).

Т.Е. Катенина, *Язык хинди*.

(T.E. Katenina, *Hindi*).

Ю.Н. Мазур, *Корейский язык*.

(Y.N. Mazur, *The Korean Language*).

Е.Н. Мячина, *Язык суахили*.

(E.N. Myachina, *The Swahili Language*).

Э.Н. Наджип, *Современный уйгурский язык*.

(E.N. Nadzhip, *The Modern Uigur Language*).

В.М. Насилов, *Язык орхоно-енисейских памятников*.

×(V.M. Nasilov, *The Language of the Orkhon-Yenisei Inscriptions*).

З.Н. Петруничева, *Язык телугу*.

(Z.N. Petrunicheva, *The Telugu Language*).

Ю.А. Рубинчик, *Современный персидский язык*.

(Y.A. Rubinchik, *The Modern Persian Language*).

Г.Д. Санжеев, *Современный монгольский язык*.

×(G.D. Sanzheev, *The Modern Mongolian Language*).

М.А. Смирнова, *Язык хауса*.

(M.A. Smirnova, *The Hausa Language*).

В.М. Солнцев, Ю.К. Лекомцев, Т.Т. Мхитарян, И.И. Глебова,
Вьетнамский язык.

(V.M. Solntsev, Y.K. Lekomtsev, T.T. Mhitarian, I.I. Glebova, *The Vietnamese Language*).

А.С. Теселкин, Н.Ф. Алиева, *Индонезийский язык*.

(A.S. Teselkin, N.F. Aliyeva, *Bahasa Indonesia*).

Б.Х. Тодаева, *Монгольские языки и диалекты Китая*.

(B.Kh. Todaeva, *The Mongolian Languages and Dialects of China*).

Н.И. Толстая, *Язык панджаби*.

(N.I. Tolstaya, *The Punjabi Language*).

Н.И. Фельдман, *Японский язык*.

(N.I. Feldman, *The Japanese Language*).

В.А. Фролова, *Белуджский язык*.

(V.A. Frolova, *The Baluchi Language*).

1961

В.Д. Бабакаев, *Ассамский язык*

(V.D. Babakaev, *The Assamese Language*).

Ю.А. Горгониев, *Кхмерский язык*.

(Y.A. Gorgoniyev, *The Khmer Language*).

М.А. Коростовцев, *Египетский язык*.

(M.A. Korostovtsev, *The Egyptian Language*).

Н.Н. Коротков, Ю.В. Рождественский, Г.П. Сердюченко,

В.М. Солнцев, *Китайский язык*.

(N.N. Korotkov, Y.V. Rozhdestvensky, G.P. Serdyuchenko,

V.M. Solntsev, *The Chinese Language*).

К.К. Курдоев, *Курдский язык*.

(K.K. Kurdov, *The Kurdish Language*).

Н.В. Охотина, *Язык зулу*.

(N.V. Okhotina, *The Zulu Language*).

Ю.Н. Плам, Л.Н. Морев, М.Ф. Фомичева, *Тайский язык*.

(Y.Y. Plam, L.N. Morev, M.F. Fomicheva, *The Thai Language*).

Ю.Н. Рерих, *Тибетский язык*.

(Y.N. Roerich, *The Tibetan Language*).

Ч. Секхар, Ю.Я. Глазов, *Язык малаялам.*
(Ch. Sekkhar, Y.Y. Glazov, *The Malayalam Language*).

Г.П. Сердюченко, *Чжуанский язык.*
(G.P. Serdyuchenko, *The Chuan Language*).

А.С. Теселкин, *Яванский язык.*
(A.S. Teselkin, *The Javanese Language*).

Г.Ш. Шарбатов, *Современный арабский язык.*
(G.Sh. Sharbatov, *The Modern Arabic Language*).

И.П. Яковлева, *Язык ганда (луганда).*
(I.P. Yakovleva, *The Ganda (Luganda) Language*).

1962

М.С. Андронов, *Язык каннада.*
(M.S. Andronov, *The Kannada Language*).

З.М. Дымшиц, *Язык урду.*
(Z.M. Dymshits, *Urdu*).

С.Н. Соколов, *Авестийский язык.*
(S.N. Sokolov, *The Avestan Language*).

1963

В.Д. Аракин, *Мальгашский язык.*
(V.D. Arakin, *The Malagasy Language*).

Ю.Н. Завадовский, *Арабские диалекты Магриба.*
(Y.N. Zavadovsky, *The Arabic Dialects of the Maghreb*).

В.В. Иванов, *Хеттский язык.*
(V.V. Ivanov, *The Hittite Language*).

Т.Е. Катенина, *Язык маратхи.*
(T.Y. Katenina, *The Marathi Language*).

Маун Маун Ньюнь, И.А. Орлова, Е.В. Пузицкий, И.М. Тагунова,
Бирманский язык.
(Maun Maun Nyun, I.A. Orlova, Y.V. Puzitsky, I.M. Tagunova, *The
Burmese Language*).

В.М. Насилов, Древнеуйгурский язык.
X V.M. Nasilov, *The Old Uigur Language*).

И.М. Оранский, Иранские языки.
(I.M. Oransky, *The Iranian Languages*).

Б.К. Пашков, Маньчжурский язык.
X B.K. Pashkov, *The Manchu Language*).

Э.Р. Тенишев, Саларский язык.
X E.R. Tenishev, *The Salar Language*).

А.С. Теселкин, Древнеяванский язык.
(A.S. Teselkin, *The Old Javanese Language*).

И.Л. Шифман, Финикийский язык.
(I.L. Shifman, *The Phoenician Language*).

В.К. Яковлева, Язык йоруба.
(V.K. Yakovleva, *The Yoruba Language*).

1964

Т.В. Вентцель, Цыганский язык.
(T.V. Ventsel, *The Gypsy Language*).

В.В. Выхухолев, Сингальский язык.
(V.V. Vukhukholev, *The Singhalese Language*).

А.И. Еланская, Коптский язык.
(A.I. Yelanskaya, *The Coptic Language*).

Б.М. Карпушкин, Язык ория.
(B.M. Karpushkin, *The Oriya Language*).

А.А. Липин, Аккадский язык.
(A.A. Lipin, *The Akkadian Language*).

Г.А. Меликишвили, Урартский язык.
(G. A. Melikishvili, *The Urartu Language*).

Г.Д. Санжеев, Старописьменный монгольский язык.
X G.D. Sanzbeev, *The Ancient Literary Mongolian Language*).

В.П. Токарская, Язык малинке (мандинго).

(V.P. Tokarskaya, *The Malinke Language (Mandingo)*).

К.Г. Церетели, *Современный ассирийский язык.*

(K.G. Tsereteli, *The Modern Assyrian Language*).

1965

М.С. Андронов, *Дравидийские языки.*

(M.S. Andronov, *The Dravidian Languages*).

В.Д. Аракин, *Индонезийские языки.*

(V.D. Arakin, *The Indonesian Languages*).

Л.Г. Герценберг, *Хотаносакский язык.*

(L.G. Gertsenberg, *The Khotan-Saka Language*).

И.М. Дьяконов, *Семитохамитские языки.*

(I.M. Dyakonov, *Semito-Hamitic Languages*).

Т.Я. Елизаренкова, В.Н. Топоров, *Язык пали.*

(T.Y. Yelizarenkova, V.N. Toporov, *The Pali Language*).

В.А. Ефимов, *Язык афганских хазара.*

(V.A. Yefimov, *The Language of the Afghan Khazara*).

Н.И. Королев, *Язык непали.*

(N.I. Korolev, *The Nepali Language*).

А.П. Павленко, *Сунданский язык.*

(A.P. Pavlenko, *The Sundanese Language*).

Л.В. Савельева, *Язык гуджарати.*

(L.V. Savelyeva, *The Gujarati Language*).

Ст. Сегерт, *Угаритский язык*

(St. Segert: *The Ugaritic Language*).

Д.И. Эдельман, *Дардские языки.*

(D.I. Edelman, *The Dard Languages*).

Юань Цзя-хуа, *Диалекты китайского языка.*

(Yuan Hsia-hua, *The Dialects of Chinese*).

С.Е. Яхонтов, *Древнекитайский язык.*

(S. Y. Yakhontov, *The Ancient Chinese Language*).

1966

Е.М. Быкова, *Бенгальский язык*.

(Y. M. Bykova, *The Bengali Language*).

Р.П. Егорова, *Синдхи*.

(R. P. Yegorova, *The Sindhi Language*).

М. Круз, Л.И. Шварбан, *Тагальский язык*.

(M. Kruz, L. I. Shvarban, *The Tagalog Language*).

В.С. Расторгуева, *Среднеперсидский язык*.

(V. S. Rastorgueva, *The Middle Persian Language*).

Э.Р. Тенишев, В.Х. Тодаева, *Язык желтых уйгуров*.

(E. R. Tenishev, V. Kh. Todayeva, *The Languages of the Yellow Uigurs*).

1967

Ю.Н. Завадовский, *Берберский язык*.

(Yu. N. Zavadovsky, *The Berber Language*).

В. Крупа, *Язык маори*.

(V. Krupa, *The Maori Language*).

В.П. Старинин, *Эфиопский язык*.

(V. P. Starinin, *The Ethiopian Language*).

В.В. Шеворошкин, *Лидийский язык*.

(V. V. Shevoroshkin, *The Lybian Language*).

1968

С.Х. Кямилев, *Марокканский диалект арабского языка*.

(S. Kh. Kyamilev, *The Moroccan Dialect of Arabic*).

Е.В. Пузицкий, *Качинский язык (язык чжингпо)*.

(E. V. Puzitsky, *The Kachin (chingpho) Language*).

The Editorial Board has undertaken the publication of the series in English. So far the following essays have appeared:

1965

I.M. Diakonoff, *Semito-Hamitic Languages*

1966

M.S. Andronov, *The Tamil Language*

1967

V.V. Ivanov, V.N. Toporov, *Sanskrit*

S.N. Sokolov, *The Avestan Language*

1969

M.S. Andronov, *The Kannada Language*

V. Krupa, *The Maori Language*

We beg readers to address their wishes and criticisms to:
Editorial Board of the "The Languages of Asia and Africa",
Central Department of Oriental Literature, "Nauka" Publishing
House, Armyanski Pereulok 2, Moscow, U.S.S.R.

CONTENTS

	Pages
From the Editorial Board	5
Introduction	13
Vocabulary	30
Phonetics	47
Vocalism	47
Consonantism	49
Synharmonism	51
Progressive Assimilation of Vowels	52
Regressive Assimilation of Vowels	53
Reduction	56
Consonant Alternations	57
Separate Cases of Root Change	59
Contraction	60
Consonant Augmentation	62
Syl'able	62
Accent	63
Morphology	65
Word and its Development	65
The Category of Number	68
The Category of Predication	70
The Category of Possessivity	72
The Category of Case	74
Postpositives	80
Postpositives governing the Common Case	80

Postpositives governing the Dative-Lative Case	83
Postpositives governing the Ablative Case	84
Postpositives governing the Accusative Case	85
Subordinate Nouns	86
Parts of Speech	86
The Substantive	88
The Adjective	89
Adverbs	92
The Numeral	94
Pronouns	96
The Verb	104
Non-Finite Forms of the Verb	109
Finite Forms of the Verb	115
Conjunctions and Conjunctive Words	125
Particles	126
Word Derivation	127
Syntax	139
The Sentence	139
Forms of Relations Between Words	139
Parts of Sentence	143
Types of Sentence	148
Complex and Compound Sentences	149
Appendices	151
A Text Sample in Uigur	151
Translation	152
The Words and Lexico-Grammatical Commentary to the Text	152
Literature	155

ЭМИР НАДЖИПОВИЧ
НАДЖИП
СОВРЕМЕННЫЙ УЙГУРСКИЙ ЯЗЫК
(на англ.яз.)

*Утверждено к печати
Институтом востоковедения
Академии наук СССР*

Редактор И.Г. Швецова
Технический редактор Л.П. Кузьмина

Сдано в набор 26/XI-1969 г.
Подписано к печати 25/V-1971 г. Формат 60 x 90 1/16
Бумага офс. Печ.л. 10 Уч.-изд.л. 8,87 Тираж 1350 экз.
Изд. № 2349 Зак. 292 Цена 56 коп.

Главная редакция восточной литературы
издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2
Орсетное производство 3-й типографии
издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2

«NAUKA» PUBLISHING HOUSE.

Central Department of Oriental Literature will publish:

RASUL GAMZATOV. POEMS (in English). *Appr. 150 pages with illustrations.*

AFRICA IN SOVIET STUDIES (in English). ANNUAL. 1969.
Appr. 275 pp. 5,000 copies. , 1 rouble 40 copecks.

A.M. DUBINSKY. THE FAR EAST IN THE SECOND WORLD (in English). *Appr. 625 pp., 1 rouble 75 copecks.*

ORDERS TO BE PLACED WITH THE BOOKSHOPS AND AGENCIES OF YOUR COUNTRY DEALING IN SOVIET LITERATURE.